

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 9 (1887)  
**Heft:** 32  
  
**Anhang:** Annoncen-Beilage zu Nr. 32 der Schweizer Frauen-Zeitung

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Briefkasten der Redaktion.

Hrn. J. B.-G. in M. Warum sollte denn der Vater ruhig zusehen, wenn die Tochter unrichtig und über ihre Verhältnisse ergötzt wird? Er hat nicht nur das Recht, sondern auch die ernste Pflicht, über diesen Punkt sich mit seiner Gattin zu verständigen und diese befähigt zu belehren. Ist aber nicht etwa die väterliche Eitelkeit gerade groß genug, um an der modernen Erziehung des hübschen Töchterchens Gefallen zu finden und darüber die Gesundheitschädigung stillschweigend zu übersehen? Ganz gewiss verliert die Tochter von ihrem Reiz nichts, wenn sie strenge zur Arbeit angehalten wird — im Gegenteil; die Schönheit des gaulehnden Schmuckrings ist nur von kurzer Dauer; das Gefühl der Befriedigung aber und der Genugthuung, welches jede nützliche Tätigkeit im Menschenherzen wach ruft, das verklärt und veredelt die Äuße und erhält jung an Leib und Seele.

**Vielsach Bekümmerte in S.** Sie sind nicht allein, die leiden, und wenn Sie im täglichen Leben so wenig davon sehen, so kommt es lediglich daher, weil die meisten Menschen auf's Höchste bemüht sind, ihre wunden Stellen vor den Augen des Nächsten zu verbergen. Und dies Bemühen hat ja auch sein Gutes. Oder glauben Sie, es wäre besser, wenn ein Jeder seinen Kampf und seine Kümmernisse an die Straße zum Trocken hängen würde? Mit Klagen und Jammern werden schlimme Verhältnisse nicht besser gemacht, im Gegenteil, dies nimmt uns die Kraft zum Tragen. Wenn der Mensch sich nur daran gewöhnen wollte, in der Bedrängnis auf diejenigen zu sehen, die noch schlimmer daran sind, so würde er stets wieder Ursache finden, dankbar zu sein und sich glücklich zu fühlen. Es ist wohl wahr, das ganze Leben ist für Viele ein ununterbrochener Kampf um's Dasein und es gibt ja Stunden der Entmutigung und Ermattung, wo man seine Bürde gerne niederlegen möchte; aber dem herben Tage folgt ja gerne eine ruhige Nacht, die wieder kräftigt und ermutigt, worauf man seine Last wieder leichter trägt. Dies im Allgemeinen. Wenn Sie nicht ausreichende Geschäftsfähigkeiten besitzen und die klare Einsicht in die bestehenden Verhältnisse, so übertragen Sie die Liquidation Ihres Geschäftes am besten einem zuverlässigen Sachwalter. — Es ist oft für den geschäftstüchtigen Mann eine Unmöglichkeit, seine Sache — und wäre sie die allgeringste — heimlich zu veräußern; was will in solchem Falle erst eine Frau ausrichten, die an Stelle logischer Beweisführung nur Thränen hat? Ratschen Sie sich in Ihrem Falle mit einem anerkannt tüchtigen, gewissenhaften Anwalt. — Ihre geschwächten Augen waschen Sie mit Eau de Cologne oder gutem, altem Kirchwasser; im Uebrigen dürfen Sie nicht vergessen, daß ältere Augen das Weinen nicht mehr ertragen. — Ihren Sohn geben Sie am besten in private Erziehung, denn eine bekümmerte, jammernde Mutter ist in solchem Falle nicht die richtige Autorität.

**Frau Caroline A. in E.** Die Büchsen-gemüße sind ein ganz vorzüglicher Ertrag für gedörrte oder eingekochte Gemüse.

## Inserate.

Mündliche Auskunft über Inserate gratis. Schriftliche Anfragen können nur gegen Einsendung von 10 Cts. in Frankomarken beantwortet werden.

## Modistes.

5359] Une demoiselle vaudoise de bonne famille désire trouver une place en qualité d'ouvrière pour saison prochaine, dans une bonne maison de modes de la Suisse orientale.

Offres sous chiffre H 8822 L à l'agence de publicité Haasenstain & Vogler à Lausanne.

## Avis.

Für eine Tochter aus achtbarer Familie, 18 Jahre alt, welche in den Hausgeschäften bewandert ist und das Kochen erlernt hat, wird zu ihrer weitem Ausbildung eine Stelle in ein Herrschaftshaus gesucht, wo sie Gelegenheit hätte, die französische Sprache zu erlernen und familiär gehalten wäre. Lohn wird nicht verlangt. Gefällige Offerten mit Ziffer 5347 nimmt entgegen die Expedition d. Bl. [5347]

Eine bedürftige Person bittet, ein Mädchen von vier Jahren oder einen Knaben von zwei Jahren an Kindesstatt anzunehmen. [5363]

Auskunft erteilt die Expedition d. Bl.

5361] Mitte September könnte bei mir eine brave erwachsene Tochter eintreten und unter günstigen Bedingungen die italienische Sprache gratis erlernen. (O F 5382) **Johns. Michael**, Pfarrer, Poschiavo (Graubünden).

Eine Tochter, geübte, fleissige Arbeiterin, wünscht Stelle bei einer fachkundigen **Damenschneiderin**, um sich auch im Zuschneiden auszubilden. Gef. Offerten unter Ziffer 5348 an die Exped. [5348]

## Stelle-Gesuch.

5345] Ein starkes Mädchen, welches das Kochen und die übrigen Hausarbeiten gut versteht, sucht eine Stelle auf 1. oder 15. September.

Zu erfragen bei der Expedition d. Bl.

**Eine jüngere Haushälterin**, gut empfohlen, erfahren in der Kinderpflege, in allen weiblichen Arbeiten und in der Küche, sucht für baldigst eine Stelle. Gef. Offerten unter Chiffre 5346 an die Expedition d. Bl. [5346]

## Offerte.

5349] Eine kleine Familie in Schaffhausen wäre geneigt, zwei geistig zurückgebliebene Mädchen im Alter von 7–10 Jahren bei sich aufzunehmen. Sorgfältige, liebevolle Pflege zugesichert und als Ersatz für die Schule gewissenhafter Unterricht. Anmeldungen unter Chiffre M N 5349 nimmt die Expedition d. Bl. entgegen.

## Stelle-Gesuch:

5343] Für ein junges Mädchen, das den **Kindergärtnerinnenkurs** und das Examen bestanden, entsprechende Anstellung. Anfragen gef. unter Ziffer 5343 an die Expedition d. Bl.

## Zur Beachtung.

Für ein Pensionat der französischen Schweiz wird eine kräftige und arbeitssame **Köchin** gesucht. Gute Empfehlungen sind erforderlich. Grosser Lohn. Gelegenheit zur Erlernung der französischen Sprache. — Man wende sich an das Pensionat Monney in Avenches (Kt. Waadt). [5356]

## Mädchen-Pensionat

**Miles Fornachon in La Mothe** bei Yverdon (französische Schweiz) — Gegründet 1872. —

Gediegener Unterricht im Französischen, Englischen, Musik, Zeichnen, Malen, Handarbeiten und Wissenschaften. Englische Lehrerin. Sorgfältigste Pflege bei mässigen Preisen. Beste Referenzen aus ganz Deutschland, England und der Schweiz. Prospekte auf Wunsch. [5275]

## Das grosse Bettfedern- und Flaum-Lager

von Meyer in Reiden (Luz.)

versendet nicht weniger als 9 Pfund (4 1/2 Kilo) gute neue gereinigte **Bettfedern**, franko, Verpackung gratis, per Pfund zu 65 Rp., 90 Rp., Fr. 1, 10, 2, —, 2, 50, 3, 20 und 4, —. **Flaum** per Pfund zu Fr. 3, 20, 4, 75, 5, 20, 6, — bis 10, —. Aufmerksam mache auf die flaumreiche, leichte **Entenfeder** à Fr. 2, —. [4684] Nichtkonvenientes wird umgetauscht.

## Costumes

werden elegant und unter Garantie für tadellosen Sitz schnell und billig angefertigt. Nach auswärts genügt gut sitzende Taille. — Sich empfehlend [4784]

Frau **Bürge-Herzog**, Tailleurse, Härtingstrasse 17, Zürich.

**Doppeltbreite Melton-Tweed** in vorzüglichster, starker Qualität à 45 Cts. per Elle oder 75 Cts. per Meter versenden in einzelnen Metern, sowie ganzen Stücken portofrei in's Haus [5164] **Oettinger & Co., Centralh., Zürich.**

P. S. Muster-Collectionen bereitwilligst und neueste Modebilder gratis.

## Haushaltungsschule Bischofszell.

Beginn des nächsten Vierteljahrskurses

(H 1296 G) **3. Oktober.** [5355]

Goldene Medaille:  
Weltausstellung Antwerpen 1885.

## CHOCOLAT



**SUCHARD**  
NEUCHÂTEL (SUISSE)

## Hermann Gilli

Veltliner-Weinhandlung

**St. Gallen.** [5305]



## Pension und Restauration

## Schloss Risegg

5 Minuten oberhalb der Bahnstation

**Staad bei Rorschach.**

Prachtvolle Aussicht auf das Bodensee-Panorama. Von Weinbergen und grossem Obstpark umgebener, ruhiger, angenehmer Aufenthalt. Komfortable Zimmer, Bade-einrichtung. Morgens und Abends frische Kuhmilch. [5249]

Pension mit voller Verpflegung je nach Auswahl der Zimmer 4–6 Fr.

Post und Telegraph in Staad.

Der Besitzer: **Steiner-Bucher.**



Absolute Reinheit.  
Vollständigste Löslichkeit.  
Stark reduzierter Fettgehalt.  
Grösste Ausgiebigkeit.

In allen bedeutenderen Conditoreien, Spezereien etc. erhältlich. [5327]

Garantirt waschächte bedruckte **Elsässer Foulardstoffe**, **Cretonne-forte** und **Zephris** in vorzüglichster Qualität à 20 Cts. per Elle oder 40 Cts. per Meter versenden in einzelnen Metern, Roben, sowie ganzen Stücken portofrei in's Haus [5161] **Oettinger & Co. Centralh., Zürich.**

P. S. Muster-Collectionen bereitwilligst franco u. neueste Modebilder gratis.



## Früchtepressen Conservegläser Conservebüchsen

empfehl

**Adolf Erpf, Zürich,**

5360] 6 Schiffände 6.

## Wichtig für Bäcker und Conditoren.

Eine Partie **Blech- und Kupfergeschirre**, bestehend in: kupfernen Kesseln, Tortenblechen, schwarzen und weissen Tortenringen, grossen und kleinen Bisquit- und Gugelhupf-Formen, sowie Ausstecher aller Art u. s. w. sind billig zu verkaufen. [5358]

Näheres bei der Expedition d. Bl.

## Für Blumenliebhaber! Ausgezeichnete Blumenerde.

Erzielt Pflanzen von ausserordentlicher, noch nie gesehener Grösse und Schönheit. In Post-Collis à 1.50 Mk.

**Gustav Moritz,** Pyritz in Pommern.

**Vorhangstoffe**, in- u. ausländisches Fabrikat. **Bandes & Entredeux**, eigenes Fabrikat, reichste Auswahl. [4762]

**Nähmaschinen**, ganz prima, für Hand- u. Fussbetrieb. — En gros et en détail.

**L. Ed. Wartmann,**

St. Gallen, vis-à-vis Hôtel Stieger.

## G. H. Wunderli, Zürich

vis-à-vis der Fleischhalle  
erste schweiz. Gummiwaarenfabrik

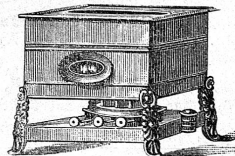
liefert [4789]

alle in der Familie nöthigen **Gummifabrikate** in guter u. billiger Waare.

## Bernerleinwand

für Hemden, Leintücher, Kissenanzüge, Tischtücher, Servietten, Taschentücher, Hand- und Küchentücher etc. wird in beliebigen Quantitäten abgegeben von

**Walter Gyga**, Fabrikant 5310] in Bleichenbach bei Langenthal.  
Muster stehen zu Diensten!



Illustrierte Preis-Courante sende franko über beste [5351]

## Petrol-Koch-Apparate

nebst passendem Kochgeschirr in grösster Auswahl

**B. Huber-Hotz,** Grossmünsterplatz 6 — Zürich.



**MAGGI'S**

**Suppen- und Speisewürzen (Bouillon-Extrakte)** ermöglichen die grössten Ersparnisse, machen die einfachsten Speisen zu einem wirklichen Tafelgenuss. Momentane Herstellung ohne jede andere Zugabe einer unvergleichlich kräftigen Fleischbrühe durch einen kleinen Zusatz davon zu heissem Wasser. Parum — für reine Kraftbrühe; fines herbes — vornehmlich zu Würze und zu bouillon à la julienne; concentré de truffes du Périgord — hochfeine Saucenwürze. — **Feine Suppenmehle.** Kombinationen der besten Hülsenfrüchte mit andern Suppeneinlagen, wie Grünerbs mit Grünzeug, Golderbs mit Reis u. a. **Leguminosen.** Einziges Produkt mit vollständig gesprengten Zellen. — Zu haben in allen bessern Colonial-, Delicatesswaaren- und Droguerie-Geschäften. (M 5815 Z) [5283]

**Mineralbad Andeer.**

1000 M. ü. M. Kt. Graubünden. Splügenstrasse.

5267] Eisenhaltige Gypstherme für Brust- und Magenranke. Neu eingerichtete Eisenmoorbäder bei Schwächezuständen. Reizende Ausflüge und Waldpartien in der Nähe (Viamala, Roffia, Piz Beverin etc.). (O F 4873)  
Post- und Telegraphenbureau im Hause. Pensionspreis Fr. 5. Zimmer von Fr. 1 an. — Kurarzt: **Charles Contat.** [5267]

Wittwe Fravi.

**Mineral- & Soolbad Muri (Kt. Aargau).**

Pensionspreis (Zimmer inbegriffen) 4—6 Fr.; für Familien besondere Accomodements.

5216] Vorzügliches Wasser und anerkannt reine Luft, sowie die Gelegenheit, dieselbe auf herrlichen Spaziergängen am Lindenberg und in den grossen Wäldungen der Ebene zu geniessen, machen Muri ebenso geeignet als Luft- wie als Badekurort. Soole von Rheinfelden. — Kurarzt: **Dr. B. Nietlisbach.** — Fahrwerke nach Affoltern. Prospekte und nähere Auskunft ertheilt: (O 4506 F)

A. Glaser.

Eisenbahnstation  
Kiesen oder Thun.**Bad Schlegweg.**Telegraphen- und Post-  
bureau Heimenschwand.

Eröffnet seit 29. Mai.

Die seit anno 1540 bekannte Heilquelle gehört (laut Analyse) zu den stärksten Eisensäuerlingen der Schweiz. Ausgezeichnet gegen Rheumatismen, Magen- und Brustkrankheiten, Blutarmuth, Kopfschmerzen und für Erholungsbedürftige etc. Neu eingerichtete Etablissements. Gute Küche und billige Preise. (Milchkuren.) Zwischen schönen Tannenwäldern, 1000 Meter über Meer gelegen. Auf 10 Minuten Entfernung schöne Aussicht auf die Alpen. — Es empfiehlt sich bestens

5280]

(H 2314 Y)

Der Eigenthümer: **Frd. Schaffer.****Töchter-Institut zum rothen Haus**

in Verbindung mit der

**Kunst- & Frauenarbeitsschule Reutlingen (Württemb.)**

Beginn des nächsten Kurses: 15. August.

5336] Gründlicher Unterricht in Sprachen, Musik, Zeichnen, Malen, wissenschaftlichen Fächern und allen Arbeits- und Haushaltungskursen. (Französische, englische und italienische Konversation.) Sorgfältige Erziehung und liebevolle Pflege. Freundliches Familienleben auf christlicher Grundlage. — Schöne, gesunde Lage. Für ausschliessliche Arbeitsschülerinnen ermässigtter Pensionspreis.

Zu näherer Auskunft sind gerne bereit die Herren Oberkonsistorialrath Dr. v. Burk, Stuttgart; Dekan Sturm, Reutlingen; Frau Professor Weber, Tübingen; HH. Ständerath Zweifel und Oberstlieutenant Gallaty, Glarus; Landrath Pfeiffer, Pfarrer Pfeiffer und Fabrikinspektor Dr. Schuler, Mollis, Glarus; H. Eidenbenz, Rämistrasse, Stadelhofen, Zürich; sowie Eltern von Zöglingen.

Prospekte durch die Vorsteherin: **Frl. Beglinger.****Anzeige.**

4145] Die **Davis-Nähmaschinen-Gesellschaft** hat an den letztjährigen internationalen Ausstellungen in **Antwerpen** das Ehrendiplom, das Ehrendiplom, d. h. jeweiligen **die höchsten erreichbaren Auszeichnungen** erhalten.

Die Davis-Sewing-Machine Co., London, Aldersgate-Street 24.

**Die neue Davis-Nähmaschine**

mit **Vertical-Transportvorrichtung** ist immer noch die einfachste von Construction, die bequemste im Gebrauch, die vielfältigste in Leistung, unerreicht in Solidität, unübertroffen hinsichtlich ruhigem, leisem und schnellem Gang, transportirt sicher und wird durch dieselbe die Arbeit zum Vergnügen.

Generalvertreter für die **Ostschweiz**, inclusive Kanton Zürich, Schaffhausen, Thurgau, St. Gallen, Appenzell, Graubünden, Glarus, Schwyz, Zug, Luzern, Uri und Aargau:

A. Rebsamen, Nähmaschinenfabrik, Ruti (Zürich).

Vertreter für Stadt und Bezirk Zürich:

Hermann Gramann, Münsterhof 20, Zürich.

**Kochschule zum Erni-Haus**Zeltweg 5 **Zürich** Zeltweg 5.

Hiermit zeigen den geehrten Damen ergebenst an, dass der erste Herbstkurs am 22. August 1. J. beginnt. Sehr günstig, um das Einmachen der Früchte zu erlernen. (O F 5844) [5354]

Frau Engelberger-Meyer.

**Bernerleinwand**, anerkannt schönstes und solidestes Fabrikat, glatt und fagonirt, in jeder Breite und Qualität, zu **Originalfabrikpreisen.** (H 3274 Z) [5341]

Mz. Nordmann, 12 Löwenstrasse, Zürich.

Muster-Collectionen auf Verlangen franko zur Einsicht.

**Pfaff Nähmaschinen.**

Beliebteste Familien- und Handwerker-Nähmaschinen.

Neueste Verbesserung.

Vollständig geräuschloser Gang.

Ein Fabrikat **erster Güte** und Vollkommenheit, mit vielen bewährten Verbesserungen und einer Ausstattung von hervorragender Schönheit und Gediegenheit. — Die wichtigen reibenden Theile sind aus bestem Stahl geschmiedet, nicht gegossen.

Abbildungen und Beschreibungen auf Verlangen. (H 2732 J)

Man lasse sich nicht durch minderwerthige Nachahmungen täuschen.

**G. M. Pfaff, Nähmaschinenfabrik, Kaiserslautern, Rheinpfalz.**



Spécialité de Chocolat à la Noisette.

Confections. **L. Schweitzer, St. Gallen. Nouveautés.**

Magazin für Damen- und Kinder-Garderobe.

Lager in Stoffen und Garnituren jeder Art. Paletots, Regemäntel. Costumes. Morgenkleider. Jupons. Tricot-Taillen. Echarpes. Corsets. Tournures.

Anfertigung nach Mass unter Garantie eines modernen, passenden Schnittes.

**H. Brupbacher, Zürich.**Specialität: **Complete Kleinkinder-Ausstattungen.**

4836]

Man beliebe Prospekte zu verlangen.

**= Vorhangstoffe =**

eigenes und englisch Fabrikat, crème und weiss in grösster Auswahl liefert billigt das Rideaux-Geschäft von — Muster franco —

4776]

Nef &amp; Baumann, Herisau.



Wegen Raummangel mussten Inserate verschoben werden.